Modèle : Série 28111 Système Téléphonique sans fil DECT 6.0 Guide d'Utilisation

Votre nouveau système téléphonique GE est EXTENSIBLE jusqu'à 4 combinés (avec l'achat du combiné optionnel 28110 avec socle de chargement)

Renseignements Importants

AVIS: Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut causer de l'interférence, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence y compris l'interférence pouvant entraîner le fonctionnement non souhaitable de l'appareil.

Avant d'installer cet appareil, l'utilisateur doit vérifier s'il est permis de le raccorder aux installations de la compagnie locale de télécommunications. L'installation doit de plus respecter les méthodes de raccordement approuvées. L'abonné doit savoir que le respect des conditions mentionnées ci-dessus n'empêche pas nécessairement la détérioration du service dans certaines situations.

La réparation des appareils certifiés doit être confiée à un service de maintenance canadien autorisé désigné, s'il y a lieu, par le fournisseur. Toute réparation ou modification effectuée par l'utilisateur peut amener la compagnie à exiger le débranchement de l'installation.

Par mesure de sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer du raccordement à la terre des circuits de mise à la terre du service public d'énergie, des lignes téléphoniques et — s'il y a lieu — des systèmes intérieurs de conduites d'eau métalliques. Cette précaution peut s'imposer particulièrement dans les régions rurales.

ATTENTION: Les utilisateurs ne doivent pas essayer de faire eux-mêmes ces raccordements. Ils doivent communiquer avec le service d'inspection compétent ou faire appel à un électricien, selon le cas.

NOTES: Cet appareil ne peut être utilisé pour le service payant (monnaie) fourni par la compagnie de téléphone.

Renseignements sur L'interférence

Cet appareil produit et utilise l'énergie radiofréquence qui peut gêner la réception radio et télévision résidentielle s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions contenues dans ce guide. Une protection raisonnable est assurée contre une telle interférence, mais rien ne garantit qu'un appareil donné ne produira pas d'interférence. Si on soupçonne et confirme une interférence d'une ou plus des façons suivantes: éteindre l'antenne du récepteur radio ou télévision, éloigner l'appareil du récepteur ou brancher l'appareil et le récepteur dans des prises de circuits différents. L'utilisateur peut aussi demander conseil à un technicien en radio-télévision compétent. Cet appareil a été mis à l'essai et reconnu conforme à toutes les limites des appareils informatiques de Classe B, conformément à l'alinéa 15, des Règlements de la FCC.

Information sur le Réseau Téléphonique

Si cet appareil provoque des dérangements sur la ligne et, par conséquent, sur le réseau téléphonique, la compagnie de téléphone signalera, s'il y a lieu, qu'elle doit temporairement interrompre le service. Si elle est dans l'impossibilité de le faire et que les circonstances dictent une telle mesure, la compagnie de téléphone peut immédiatement interrompre le service pendant un certain temps.

La compagnie de téléphone peut apporter des changements à ses installations de télécommunications, à son équipement, à son exploitation ou à ses politiques si la poursuite des affaires nécessite de tels changements. Si l'on croit que ces changements influeront sur l'utilisation ou le rendement du téléphone, la compagnie doit donner un préavis suffisant pour permettre de maintenir le service.

Il faut savoir la compagnie de téléphone si l'on désire déconnecter son téléphone de façon permanente.

Facteur D'équivalence de Sonnerie (REN)

L'étiquette sous cet appareil indique notamment le facteur d'équivalence de sonnerie de l'appareil.

Le REN permet de déterminer le nombre d'appareils que vous pouvez raccorder à votre ligne téléphonique et qui sonneront quand votre numéro de téléphone est composé. Dans la plupart des régions (mais pas toutes), la somme des REN de tous les appareils raccordés à une ligne ne doit pas dépasser 5. Pour connaître le nombre d'appareils que vous pouvez raccorder à votre ligne, compte tenu du REN, communiquez avec votre compagnie de téléphone.

REN (facteur d'équivalence de sonnerie) SE TROUVE À LA BASE DE L'APPAREIL.

Licensing

Sous license du brevet US 6,427,009.

Compatibilité avec les Prothèses Auditives

Ce téléphone est conforme aux normes FCC/Industrie Canada en matière de compatibilité avec les prothèses auditives.

Énonce sur L'exposition au Rayonnement RF de la FCC

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en maintenant une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être placé ou utilisé avec une autre antenne ou avec un autre émetteur.

Pour l'utilisation sur soi, ce téléphone a été mis à l'essai et est conforme aux lignes directrices en matière d'exposition RF de la FCC lorsque utilisé avec la pince-ceinture fournie avec ce produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas être conforme avec les lignes directrices de la FCC en matière d'exposition RF.

AVERTISSEMENT
AFIN DU LES DANGERS D'INCENDIE ET D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION:
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR

ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE. IL N'EXISTE AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIER TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN COMPÉTENT.

(L'EMBASE DE L'ÉQUIPEMENT) L'ÉCLAIR ULTIME AVEC UNE TÊTE DE FLÈCHE EST UN AVERTISSEMENT UNE TENSION DANGEREUSE NON ISOLÉE À L'APPAREIL

LE POINT D'EXCLAMATION À L'INTÉRIEUR DU TRIANGLE ÉQUILATÉRAL EST UNE AVERTISSEMENT L'APPAREIL EST FOURNI AVEC DES INSTRUCTIONS IMPORTANTES

VOIR LES INSCRIPTIONS SOUS L'APPAREIL OU À L'ARRIÈRE DU BOÎTIER.

Introduction

ATTENTION : Vous devez respecter certaines règles de sécurité lorsque vous utilisez un appareil téléphonique. Reportez-vous aux INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ pour obtenir ce produit et conservez-les pour référence ultérieure.

IMPORTANT: Étant donné que les téléphones sans cordon fonctionnent à l'électricité, vous devriez disposer d'au moins un téléphone avec cordon dans la maison, en cas de panne de courant.

Avant de Commencer

Liste de Pièces (pour le modèle 28111xx1)

Assurez-vous que la boîte contient les articles suivants.

Modèle 28111
00015929 (Rév. 2 CAN F)
06-46
Imprimé en Chine
THOMSON
© 2006 Thomson Digital Technologies Ltd. (Trademark(s) ® Registered Marque(s) ® déposé(s))
Thomson Digital Technologies Ltd.
4355 Mainway Drive
Burlington, Ontario
L7L 5Z1

Dans le cas du modèle **28111xx2**, il y aura **UN** combiné supplémentaire, un socle de chargement, une prise pour ceinture, une pile et un couvercle de plus que ce qui est illustré plus haut.

Dans le cas du modèle **28111xx3**, il y aura **DEUX** combinés supplémentaires, deux socles de chargement, deux prises pour ceinture, deux piles et deux couvercles de plus que ce qui est illustré plus haut.

Dans le cas du modèle **28111xx4**, il y aura **TROIS** combinés supplémentaires, deux socles de chargement, deux prises pour ceinture, deux piles et deux couvercles de plus que ce qui est illustré plus haut.

Exigences de la Prise Téléphonique

Pour utiliser ce téléphone, vous devez disposer dans la maison d'une prise téléphonique modulaire de type RJ11C,CA11A, qui ressemble à celle illustrée ici. Si aucune prise modulaire n'est installée, en faire installer une par la compagnie de téléphone.

Installation

Système de Sécurité Numérique

Lorsque vous désirez le combiné sur la base, l'appareil vérifie son code de sécurité, qui empêche les fausses sonneries d'autres téléphones sans cordon.

NOTE SUR L'INSTALLATION: Certains téléphones sans fil fonctionnent à des fréquences qui peuvent causer ou subir de l'interférence avec d'autres. Tels sont la micro-ondes et magnétoscopes situés à proximité. Pour réduire ou éviter cette interférence, la base de votre téléphone sans fil ne devrait pas être placée près ou sur un téléviseur, un four à micro-ondes ou un magnétoscope. Si l'interférence survient, déplacez le téléphone sans fil à une plus grande distance de ces appareils. D'autres appareils de communications peuvent aussi utiliser la fréquence de 1.9GHz DECT pour communiquer et si ces opérateurs ne sont pas installés correctement, ils peuvent interagir entre eux et causer votre nouveau téléphone. Si vous êtes aux prises avec de l'interférence, consultez les guides d'utilisation de ces appareils sur la manière de paramétrer les canaux afin d'éliminer l'interférence. Les appareils courants susceptibles d'utiliser la fréquence de 1.9GHz comprennent les émetteurs sans fil pour bébés, les réseaux informatiques sans fil, les systèmes téléphoniques sans fil avec postes multiples et certains systèmes téléphoniques sans fil à domicile.

Importantes Lignes Directrices sur L'installation

- Évitez les sources de bruit et de chaleur, comme les moteurs, les lampes fluorescentes, les fours à micro-ondes, les appareils de chauffage et le soleil direct.
- Évitez les endroits excessivement froids, poussiéreux ou humides.
- Évitez les autres téléphones sans cordon et les ordinateurs personnels.
- Ne jamais installer les câbles téléphoniques pendant un orage électrique.
- Ne jamais installer de prises téléphoniques dans des endroits humides, à moins qu'elles soient spécialement conçue pour endroits humides.
- Ne jamais toucher les fils ou bornes téléphoniques non isolés, à moins que la ligne téléphonique ait été débranchée de l'interface réseau.
- Installer ou modifier les lignes téléphoniques avec soin.

Présentation de la Base

Installation du Téléphone

Installation de la pile du combiné

REMARQUE : Vous devez brancher la pile du combiné avant de l'utiliser.

ATTENTION: Pour réduire le risque d'incendie ou de blessures, utilisez seulement la batterie approuvé par Thomson Inc. d'hydrure de Nickel-métal (Ni-MH) du modèle 5-2721, qui est compatible avec cette unité.

1. Repérez la pile et le couvercle du compartiment de la pile qui sont emballés ensemble dans un sac de plastique séparément du combiné.
2. Repérez le compartiment de la pile à l'arrière du combiné.
3. Raccordez le connecteur de la pile dans la prise située à l'intérieur du compartiment.

   REMARQUE : Pour assurer une installation correcte de la pile, le connecteur est clavetté et ne peut être inséré que dans une seule position.

4. Insérez le bloc-piles.
5. Refermez le compartiment de la pile en poussant le couvercle vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Poste de base

1. Choisissez un endroit près d'une prise de courant et d'une prise téléphonique murale (RJ11C) et placez le téléphone sans fil sur une surface plane, comme un bureau ou une table, ou fixez-le au mur.
2. Branchez une extrémité du cordon téléphonique dans la prise TEL LINE à la dos de la base et l'autre extrémité dans une prise murale modulaire.

3. Branchez l'adaptateur CA dans la prise de courant et le connecteur c.c. dans la prise à la dos de la base.
4. Placez le combiné sur le socle de la base. L'indicateur chargé/in use s'allume pour confirmer que la pile se charge.
5. Laissez le téléphone se charger pendant 16 heures avant l'utilisation initiale. Si vous ne chargez pas correctement le téléphone, le rendement de la pile sera compromis.

ATTENTION : Utilisez seulement l'adaptateur modèle de la puissance Thomson Inc. 5-2715 qui accompagne l'appareil. L'utilisation d'autres adaptateurs de puissance peut endommager l'unité. La polarité de courant fournis avec cet appareil doit être placé correctement en position verticale ou monté sur le sol.

Montage au Mur

1. Retournez la base.
2. Fixez le socle de montage au mur en insérant d'abord les languettes de la partie ouverte du support dans les fentes de la partie inférieure de la base. Appuyez vers le bas et enclenchez le socle en place.
3. Glissez les trous de montage là l'arrière de la basel sur les tiges de la plaque murale et abaissez l'appareil en place (plaque murale non incluse).

   REMARQUE : Si vous le désirez, rassemblez le fil téléphonique et le cordon d'adaptateur et rangez-les dans le socle de montage mural.

Programmation du Telephone

Écran D'attente

Le combiné affiche le numéro du combiné et le nom de l'utilisateur.

Fonctions de programmation

Le système utilise un menu structuré pour vous permettre d'avoir accès à toutes ses fonctionnalités.
Vous pouvez programmer les caractéristiques suivantes à partir du menu principal: Écoute à Distance, Horloges du Cadran.

Écoute à distance (utilisable SEULEMENT avec des combinés supplémentaires)

Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode conversation).

1. Appuyez sur le bouton mute/program pour allier au menu principal.
2. Appuyez sur le bouton CALLER ID-VOL ▼ ou ▲ pour afficher *ROOM MONITOR* (Écoute à distance).
3. Appuyez sur le bouton mute/program pour ouvrir le menu **ROOM MONITOR** (Écoute à Distance): le message *ROOM monitor extension ?* (Écoute à Distance?) s'affiche.
4. Utilisez le clavier pour entrer le nom ou le numéro du combiné qui sera sur écoute.

   REMARQUE : Lorsque que ce système téléphonique est augmenté (jusqu'à 4 combinés avec l'achat du combiné et socle de chargement 28110, en option), les combinés sont nommés COMBINÉ 1, COMBINÉ 2, COMBINÉ 3 et COMBINÉ 4 respectivement.

5. Le combiné sur écoute ils désirant mettre le microphone en marche et le combiné d'écoute (près de vous) mettra l'écouteur en fonction pour entendre le son du combiné sur écoute.

   REMARQUE: Pour que la fonction d'écoute à distance fonctionne, le combiné sur écoute ne doit pas reposer sur le socle.

   REMARQUE: En mode d'écoute à distance, les combinés émettront une tonalité d'alerte aux 5 secondes s'il y a un appel entrant. Vous pouvez appuyer sur le bouton SPEAKER pour quitter le mode d'écoute à distance et prendre l'appel.

   REMARQUE: En mode d'écoute à distance, le combiné d'écoute peut fonctionner avec l'écouteur du combiné en appuyant une fois sur le bouton TALK /CALLBACK. Revenez en mode haut-parleur en appuyant une fois sur le bouton SPEAKER.

   REMARQUE: Appuyez sur le bouton *TONE/exit du combiné pour mettre fin à l'écoute à distance.

Paramètres du Combiné

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode conversation).
2. Appuyez sur le bouton mute/program pour allier au menu principal.
3. Appuyez sur le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour afficher *HANDSET SETUP* (Paramètres du combiné).
4. Appuyez sur le bouton mute/program pour afficher et pour programmer les paramètres suivants: Langue, Nom du Combiné, Tonalité de Sonnerie, Volume de Sonnerie, Mélodie VIP, Tonalité du Clavier, Code Régional, Tone/Pulse, Enregistrement, Desenregistrement et Paramètres par Défaut.

   REMARQUE: Pendant la programmation, vous pouvez appuyer à tout moment sur le bouton *TONE/exit pour quitter le sous-menu en cours et revenir au menu.

Langue

Du Menu D'installation de Combiné:

1. Appuyez sur le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour afficher le sous-menu *SET LANGUAGE* (Sélection de la langue).
2. Appuyez sur le bouton mute/program pour ouvrir ce menu. Le message *SET LANGUAGE 1ENG 2FRA 3ESP* (Sélection de la langue 1Ang 2Fra 3Esp) s'affiche.
3. Utilisez les touches du combiné pour sélectionner 1**ENG**, 2**FRA** ou 3**ESP** ou utilisez le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour choisir la langue désirée: L'anglais est la langue par défaut.
4. Appuyez sur le bouton mute/program pour enregistrer votre sélection. Vous entendrez une tonalité de confirmation et la sélection s'affichera brièvement.

Nom du Combiné

Du Menu D'installation de Combiné:

1. Appuyez sur le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour afficher le sous-menu *SET NAME?* (Nom du combiné?).
2. Appuyez sur le bouton mute/program pour ouvrir ce menu. Le message *COMBINE NOM's* s'affiche.
3. Utilisez le clavier pour entrer un nom (jusqu'à 15 caractères). Chacune des touches numériques comprend plusieurs lettres. Pour entrer le mot Bill, SMITH, appuyez deux fois sur la touche 2 pour obtenir la lettre B. Appuyez trois fois sur la touche 4 pour la lettre I. Appuyez trois fois sur la touche 5 pour la lettre L. Appuyez trois fois sur la touche 5 pour la deuxième lettre L et appuyez sur la touche 1 pour insérer un espace entre le prénom et le nom. Appuyez quatre fois sur la touche 7 pour la lettre S, sur la touche 6 pour la lettre M, trois fois sur la touche 4 pour la lettre I, sur la touche 8 pour la lettre T et deux fois sur la touche 4 pour la lettre H.

   REMARQUE: Si vous faites une erreur, appuyez sur le bouton delete pour reculer en effaçant un caractère à la fois.

4. Appuyez sur le bouton mute/program pour mémoriser le nom. Vous entendrez une tonalité de confirmation et le nom du combiné s'affichera.

Tonalité de la Sonnerie

Vous avez le choix entre dix tonalités de sonnerie et entre dix mélodies différentes.

Du Menu D'installation de Combiné:

1. Appuyez sur le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour afficher le sous-menu *TON SONNERIE*.
2. Appuyez sur le bouton mute/program pour ouvrir ce menu. Le message *REGLER TON SONN 01* s'affiche. Le paramètre par défaut est *01*.
3. Utilisez le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour afficher le réglage désiré (de 1 à 20). Vous entendrez un extrait de la tonalité ou de la mélodie sélectionnée.
4. Appuyez sur le bouton mute/program pour enregistrer votre sélection. Vous entendrez une tonalité de confirmation et la tonalité de sonnerie sélectionnée s'affichera.

   REMARQUE: Vous devez avoir le volume de sonnerie réglé à ON pour que la tonalité d'anneau signale un appel d'arrivée.

Volume de la Sonnerie

Du Menu D'installation de Combiné:

1. Appuyez sur le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour afficher le sous-menu *VOLUME SONNERIE*.
2. Appuyez sur le bouton mute/program pour ouvrir ce menu. Le message *REGLER SONNERIE 1HAUT 2BAS SARRET* s'affiche.
3. Utilisez les touches du combiné pour sélectionner 1, 2 ou 3 ou utilisez le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour afficher votre sélection. Le paramètre par défaut est Hi.
4. Appuyez sur le bouton mute/program pour enregistrer votre sélection. Vous entendrez une tonalité de confirmation et votre sélection de volume de sonnerie s'affichera.

   REMARQUE: Si vous fermez la sonnerie, l'icône de sonnerie désactivée s'affiche.

Mélodie VIP

Cette caractéristique permet d'assigner une mélodie spécifique à une personne qui réitent votre attention lorsque ce numéro appelle. Lorsqu'une mélodie VIP est assignée et que cette personne appelle, l'appareil sonne normalement le temps d'une sonnerie et enchaîne avec la mélodie VIP. Vous avez le choix entre dix mélodies différentes et vous pouvez mémoriser 10 dossiers VIP.

REMARQUE: Cette caractéristique ne fonctionne que si les conditions suivantes sont satisfaites:

1. Vous êtes abonné au service d'identification des appels.
2. Vous avez précédemment mémorisé le dossier d'identification de l'appelant dans votre répertoire. Le message *ENTRE L'IDENTIFIANT* vous rappelle à l'utilisateur de transférer d'abord le dossier d'identification de l'appelant.

Mémorisation des Mélodies VIP

Du Menu D'installation de Combiné:

1. Appuyez sur le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour afficher le sous-menu *MELODIE VIP*.
2. Appuyez sur le bouton mute/program pour sélectionner la fonction Mélodie VIP et afficher le dossier VIP 1. - Si VIP 1 ne contient PAS de numéro de données spécifiques, il affichera *VIP1*.
3. Appuyez sur le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour sélectionner un emplacement de mélodie VIP (il y en a 10) qui ne contient aucune donnée.
4. Appuyez sur le bouton mute/program pour confirmer le message *CHOISIR MEMOIRE*.

   REMARQUE: si l'emplacement de mémoire ne contient aucun dossier d'identification de l'appelant et que vous essayez de marquer un dossier sur VIP MELODY, le message *CHOISIR MEMOIRE* ne sera pas affiché dans ce cas. En lieu et place, le message *AUC MEM UTILS* s'affichera pour aviser l'utilisateur.

Modification d'un Dossier Enregistré de Mélodie VIP

Utilisez le processus de mémorisation de mélodie VIP pour modifier le numéro d'un dossier sélectionné et pour remplacer un numéro par un nouveau numéro de téléphone.
Lorsque le message *REMPLACER VIP ?* s'affiche, vous devez appuyer sur le bouton mute/program pour confirmer la modification.

Rappel et Suppression d'un Dossier Enregistré de Mélodie VIP

1. Appuyez sur le bouton mute/program pour ouvrir le menu *MELODIE VIP*.
2. Appuyez sur le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour afficher le dossier Mélodie VIP désiré.
3. Si vous voulez supprimer l'information, appuyez sur le bouton delete du combiné quand l'information est affichée. Le message *EFFACER VIP# ?* apparaît.
4. Appuyez de nouveau sur le bouton delete pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation et le message *VIP# EFFACÉ* s'affichera.

Tonalité du Clavier

Du Menu D'installation de Combiné:

1. Appuyez sur le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour afficher le sous-menu *TONALIT TOUCHE*.
2. Appuyez sur le bouton mute/program pour ouvrir ce menu. Le message *REGL TON TOUCHE 1MA 2BARRET* s'affiche.
3. Utilisez les touches du combiné pour sélectionner 1 ou 2 ou utilisez le bouton CALLER ID-VOL ▼ ou ▲ pour afficher votre sélection. Le paramètre par défaut est 1MA.
4. Appuyez sur le bouton mute/program pour confirmer et le paramètre de tonalité du clavier s'affiche.

Code Régional

Du Menu D'installation de Combiné:

1. Appuyez sur le bouton caller ID-VOL ▼ ou ▲ pour afficher le sous-menu *INDICATIF REG*.
2. Appuyez sur le bouton mute/program pour ouvrir ce menu. Le message *REGLER IND REGI ---* s'affiche.
3. Utilisez le clavier pour entrer le code régional de 3 chiffres.
4. Appuyez sur le bouton mute/program pour confirmer la sélection. Vous entendrez une tonalité de confirmation et le nouveau code régional s'affichera.

   REMARQUE: Pour revenir au réglage par défaut ---, appuyez et relâchez le bouton delete quand le message *REGLER IND REGI* (Réglage du code régional) est affiché.

Tonalité/impulsion

Du Menu D'installation de Combiné:

1. Appuyez sur le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour aller au sous-menu *TONE PULSE*.
2. Appuyez sur le bouton mute/program pour ouvrir ce menu. Le message *TONALITE/IMPUL 1 TONE 2PUL* s'affiche. Le paramètre par défaut est "1 TONE".
3. Utilisez le pavé numérique ou le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour sélectionner *1 TONE* ou *2 PUL*.
4. Appuyez sur le bouton mute/program pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation et la sélection s'affichera.

Enregistrement

Votre combiné/l emballé pré-sont enregistrés et prêts à être utilisés. On ne recommande pas d'enregistrer de nouveaux combinés à moins que ce ne soit absolument nécessaire.

Du Menu D'installation de Combiné:

1. Au besoin, appuyez sur le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour afficher le sous-menu *ENREGISTREMENT*.
2. Appuyez sur le bouton mute/program pour ouvrir ce menu. *ENREGISTREMENT 1OUI ►2NON* s'affiche. Le réglage par défaut est *2NON*.
3. Utilisez le clavier numérique pour sélectionner *1OUI* ou *2 pour NON*. Ou utilisez le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour entendre *1OUI* ou *2NON*.
4. Si vous sélectionnez *1 YES*, appuyez sur le bouton mute/program. Le message *TENEZ PAGE BAS5 ENFONCÉ 2 SECS PUIS APPUYEZ COMBINE PROGRAM* s'affiche. Placez le combiné près de la base pendant l'enregistrement)
5. Appuyez sur le bouton mute/program pour la base jusqu'à ce que l'indicateur CHARGE EN USE clignote. Appuyez sur le bouton mute/program du combiné. Le message *ENREGISTREMENT* s'affiche. Le message *COMBINE X ENREGISTRE* s'affiche; X correspond au numéro du combiné. Vous pouvez mémoriser le numéro de 1 à 4. Le message dure 5 secondes environ.

   REMARQUE: Si vous enregistrez plusieurs combiné par le menu de celui-ci, vous devez aller à la partie concernant le changement de nom du combiné et entreprendre la procédure depuis le tout début afin de renommer le combiné.

Desenregistrement

Le désenregistrement annule l'enregistrement. Pendant le processus de désenregistrement, gardez le combiné près de la base.

Du Menu D'installation de Combiné:

1. Au besoin, appuyez sur le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour afficher le sous-menu *DESENREGISTRE*.
2. Appuyez sur le bouton mute/program pour ouvrir ce menu. *DESENREGISTRER 1OUI ►2NON* s'affiche. Le réglage par défaut est *2NON*.
3. Utilisez le clavier numérique pour choisir 1 pour OUI ou 2 pour NON. Ou utilisez le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour entendre *1OUI* ou *2NON*.

   AVERTISSEMENT : Il n'est pas recommandé de désenregistrer un combiné à moins que cela ne soit absolument nécessaire parce qu'un combiné est désenregistré, que les fonctions du combiné sont inutilisables tant que le combiné n'a pas été réenregistré.

4. Appuyez sur le bouton mute/program pour confirmer votre choix. Si vous choisissez *1OUI*, appuyez sur le bouton mute/program pour confirmer votre choix. *SE RAPPROCH BASE* apparaît dans l'affichear pendant 2 secondes, puis *CONFIRMER? 1 OUI 2 NON* est affiché.
5. Utilisez le clavier numérique pour choisir 1 pour OUI ou 2 pour NON. Ou utilisez le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour entendre *1OUI* ou *2NON*.
6. Si vous choisissez *1OUI*, appuyez sur le bouton mute/program pour confirmer votre choix. *DE-REGISTER...* shows in the display. Vous entendrez une tonalité de confirmation. *COMBINE X DESENREGISTRE* est ensuite affiché pour confirmer que le combiné est désenregistré.

   REMARQUE : Une fois le désenregistrement terminé, *BESOINS COMBIN ENREGISTREMENT* apparaît dans l'affichear. Pour utiliser le combiné, vous devez re-enregistrez le combiné en utilisant le procédé d'enregistrement.

   REMARQUE : Réglez le volume du combiné en appuyant sur le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pendant un appel.

Minuterie D'appel

Après que vous avez appuyé sur le bouton TALK/CALL BACK du combiné, la minuterie d'appel intégrée apparaît dans l'afficheur et commence le décompte de la durée de l'appel en minutes et en secondes.

Attente Automatique

Si vous dépose le combiné sur le socle pendant que le combiné est décroché (pendant un appel), le combiné coupe automatiquement la communication.

Sonnerie HAUTE/BASSE/DÉSACTIVÉE (Accès Rapide)

Il y a deux façons de régler la sélection de sonnerie à HAUTE/BASSE/DÉSACTIVÉE. La première est la procédure habituelle telle que décrite dans les menus de Programmation des fonctions, de Paramètres du combiné et de Volume de la sonnerie. L'autre est un accès rapide ou menu de sonnerie.

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode conversation).
2. Appuyez sur le bouton #pause/ringer pour afficher *SI 1BAS 2HAT SARRET*.
3. Utilisez les touches du combiné pour sélectionner 1, 2 ou 3 ou utilisez le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour afficher votre sélection. Le paramètre par défaut est Hi.
4. Appuyez de nouveau sur le bouton #pause/ringer pour mémoriser et afficher la nouvelle sélection pour sonnerie active.

Flash/Appel en Attente

Si vous êtes abonné au service d'afficheur d'appel en attente combiné offert par la compagnie de téléphone, vous recevrez l'information d'appelant lr'il y a leul lors des appels en attente:
Pendant un appel, lorsque vous entendrez un bip pour indiquer qu'un autre appel est en attente sur la ligne et l'information de l'appelant en attente apparaît dans l'afficheur du combiné.

- Pour prendre l'appel en attente, appuyez sur le bouton flash du combiné ; l'appel initial est alors mis en garde.
- Appuyez sur le bouton flash pour passer d'un appel à l'autre.

  CONSEIL : N'utilisez pas le bouton TALK/CALL BACK sur le combiné pour activer un service d'appel personnalisé comme l'appel d'attente ou l'appel sera interrompu.

Recomposition du Dernier Numero

Vous pouvez recomposer un numéro comptant jusqu'à 32 caractères.

Pour recomposer le dernier numéro composé :

1. Appuyez sur le bouton TALK/CALL BACK.
2. Appuyez sur le bouton redial.
   -ou-
3. Appuyez d'abord sur le bouton redial et utilisez le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour sélectionner le numéro à recomposer.
   - Appuyez sur le bouton caller ID-volume ▼ pour rappeler l'appel le plus ancien et faire défiler les numéros jusqu'au plus récent (numéro).
   - Appuyez sur le bouton caller ID-volume ▲ pour rappeler l'appel le plus récent et faire défiler les numéros jusqu'au plus ancien (numéro moins élevé).
4. Appuyez sur le bouton TALK/CALL BACK pour composer le numéro.

Témoin Visuel TALK/CALL BACK sur le Combiné

Les témoins TALK/CALL BACK et SPEAKER clignotent lorsque vous recevez un appel externe t demeurent allumés pendant un appel.

Témoin Visuel VMWI sur le Combiné

Votre combiné/l vous abonner au service d'affichage de message en attente de votre compagnie de téléphone pour utiliser le témoin de message en attente de cet appareil.

Le témoin de message en attente clignote lorsque vous recevez un nouveau message de la compagnie de téléphone.

Fonctionnement du Haut-parleur du Combiné

REMARQUE : Si vous utilisez le haut-parleur, demeurez près du combiné pour que la personne avec qui vous parlez puisse vous entendre clairement.

Si vous utilisez le combiné et que vous voulez passer en mode haut-parleur, appuyez sur le bouton SPEAKER. Pour fermer l'appel, appuyez de nouveau sur SPEAKER.

Si vous êtes en mode haut-parleur et que vous voulez passer en mode combiné, appuyez sur le bouton TALK/CALL BACK. Pour terminer l'appel, appuyez de nouveau sur TALK/CALL BACK.

Faire un Appel

1. Appuyez sur le bouton TALK/CALL BACK ou SPEAKER . Composez le numéro désiré.
   Composez le numéro d'abord, puis appuyez sur le bouton TALK/CALL BACK ou SPEAKER.
   -ou-
   Appuyez sur le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour sélectionner le dossier désiré, puis appuyez sur le bouton TALK/CALL BACK ou SPEAKER.
2. Quand vous avez terminé, appuyez sur le bouton TALK/CALL BACK ou SPEAKER pour raccrocher.

   REMARQUE : Vous pouvez entrer jusqu'à 32 chiffres de précomposition.

   REMARQUE : Pour supprimer le numéro de précomposition entré, appuyez sur le bouton delete jusqu'à ce que tous les chiffres soient effacé.

Appels De Réponse

1. Quand le téléphone sonne, appuyez sur le bouton SPEAKER du combiné.
   Décrochez le combiné et appuyez sur le bouton TALK/CALL BACK.
2. Quand vous avez terminé, appuyez de nouveau sur le bouton SPEAKER ou TALK/CALL BACK pour raccrocher.

Desenregistrement Global

Si un ou plusieurs des combinés sont perdus, vous devez désenregistrer tous les combinés pour assurer le bon fonctionnement du système. Suivez les étapes ci-dessous pour désenregistrer les deux combinés en même temps.

AVERTISSEMENT : Il n'est pas recommandé de désenregistrer un combiné à moins que cela ne soit absolument nécessaire parce qu'un combiné est désenregistré, que les fonctions du combiné sont inutilisables tant que le combiné n'a pas été réenregistré.

1. Débranchez l'alimentation de la base en retirant la fiche de l'arrière de celle-ci.
2. Appuyez sur le bouton page et gardez-le enfoncé pendant que vous rebranchez l'alimentation.
3. Continuez à appuyer sur le bouton page jusqu'à ce que le témoin charge/in use cligotne rapidement.
4. Relâchez le bouton page.
5. Appuyez une fois sur le bouton de recherche de la base. Tous les combinés sont désenregistrés et *BESOINS COMBIN ENREGISTREMENT* apparaît dans l'afficheur.

Reglage par Defaut

À mesure que vous vous familiarisiez avec le système, vous préférerez peut-être utiliser ses réglages initiaux. Suivez les étapes ci-dessous pour retourner aux réglages par défaut de l'usine.

Du Menu D'installation de Combiné:

1. Appuyez sur le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour afficher le sous-menu *REGLAGE DEFAUT*.
2. Appuyez sur le bouton mute/program pour ouvrir ce menu. Le message *REGLAGE DEFAUT 1OUI 2NON* s'affiche.
3. Utilisez le clavier numérique pour choisir *1OUI* ou *2NON*, ou le bouton caller ID-volume ▼ ou ▲ pour placer le curseur à *1OUI* ou *2NON*. Le réglage par défaut est *2NON*.

   REMARQUE : Si vous choisissez *OUI*, tous les réglages du menu programmable retourneront au réglages par défaut de l'usine.

4. Appuyez de nouveau sur le bouton mute/program pour sauvegarder votre choix. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

   CONSEIL : N'utilisez pas le bouton TALK/CALL BACK sur le combiné pour activer un service d'appel personnalisé comme l'appel d'attente ou l'appel sera interrompu.

Fonctionnement du Telephone

Témoins Visuels

Témoin CHARGE/IN USE de la Base

Le témoin charge/in use de la base clignote pour avertir d'un appel entrant, pendant le recherche ou s'il y a un message en attente de votre service de téléphone. Le témoin demeure allumé pendant la charge du combiné et si la ligne est occupée.

Témoin Visuel TALK/CALL BACK sur le Combiné

Les témoins TALK/CALL BACK et SPEAKER clignotent lorsque vous recevez un appel externe t demeurent allumés pendant un appel.

Témoin Visuel VMWI sur le Combiné

**Votre combiné/l vous abonner au service d'aff

Mute

Utilisez la fonction SILENCIEUX pour converser en privé, hors ligne. La personne en ligne ne peut vous entendre, mais vous pouvez l'entendre.

1. Appuyez sur la touche mute/program pour activer. Le combiné affiche *SILENC ACTIVE*.
2. Appuyez sur le bouton mute/program pour annuler et retourner à votre conversation téléphonique.

Commande de Volume du Recepteur

Lorsque le combiné est décroché (en mode conversation), vous pouvez régler le volume du récepteur en appuyant sur le bouton cadier (ID-volume↑ ou ↓). Vous pouvez choisir parmi quatre niveaux d'écoute. Le téléphone émet deux bips quand l'intensité maximale ou minimale est atteinte. VOL 1 est l'intensité minimale, VOL 4 l'intensité maximale.

Sourdine

Cette fonction permet de mettre en sourdine la sonnerie sur tous les combinés.

En mode d'attente, appuyez et gardez enfoncé le bouton du mot disturb sur le socle. L'écran de l'indicateur de sourdine s'illumine et le message **NE PAS DÉRANGER** s'affichera.

Pour annuler, appuyez de nouveau sur le bouton do not disturb.

Fonctionnement de L'interphone

(utilisable SEULEMENT avec des combinés supplémentaires)

La fonction d'interphone permet de converser avec une personne à un autre combiné, sans occuper la ligne téléphonique, vous permettre de recevoir toujours des appels d'arrivée.

Faire un Appel D'interphone

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode conversation).
2. Appuyez sur le bouton int du combiné.
3. Utilisez le clavier numérique pour choisir le combiné que vous souhaitez rechercher.

   REMARQUE : Pour annuler la recherche, appuyez de nouveau sur le bouton int ou sur le bouton *TONE/exit*.
4. Attendez que la personne au combiné récepteur appuie sur le bouton int.

   REMARQUE : Si le combiné récepteur ne répond pas dans les deux minutes, l'appel d'interphone est automatiquement annulé. Le combiné d'origine affiche *AUCUNE REPONSE*.
5. Quand vous avez terminé, appuyez sur le bouton *TONE/exit* ou le bouton int de l'un ou l'autre combiné pour désactiver l'interphone.

   REMARQUE : le système est extensible jusqu'à 4 combinés (avec l'achat du combiné optionnel modèle 28110 avec socle de chargement). Lorsque 4 combinés sont enregistrés, le système peut fonctionner comme 2 interphones séparés en même temps; par exemple, le combiné 1 communique avec le combiné 2 pendant que le combiné 3 communique avec le combiné 4.

Reception d'un Appel D'interphone

Votre combiné émet un signal lorsque vous recevez un appel d'interphone. Appuyez sur le bouton int ou sur le bouton TALK/CALL BACK pour répondre à l'appel.

Fonctions Avancees de L'interphone

Recevoir un Appel Pendant un Appel D'interphone

Si vous recevez un appel téléphonique pendant un appel d'interphone, un dernier est immédiatement interrompu et les deux combinés sonnent. L'un ou l'autre interlocuteur peut appuyer sur le bouton TALK/CALL BACK pour répondre à l'appel.

Utilisation de L'interphone Avec les Appels Exterieurs

Pendant un appel téléphonique, vous pouvez utiliser la fonction interphone/recherche pour rechercher un autre combiné et converser à l'interphone, en privé et hors ligne (deux sens). Vous pouvez aussi transférer l'appel téléphonique à un autre combiné et une personne à la fois combiné, vous pouvez renvoyer l'appel extérieur à un autre combiné.

REMARQUE : Avant de communiquer par interphone/rechercher un autre combiné, vous devez décider si vous souhaitez converser à deux ou à trois.

Appel a Deux

1. Pendant un appel extérieur, appuyez sur le bouton int et utilisez le clavier numérique pour entrer le numéro du combiné (1 ou 2) à joindre.

   REMARQUE : La personne au combiné récepteur doit appuyer sur le bouton int pour répondre à l'appel par interphone. Les deux personnes à l'interphone peuvent converser en privé. L'appelant extérieur ne peut entendre la conversation par l'interphone.
2. Quand vous avez terminé, appuyez sur le bouton *TONE/exit* pour interrompre l'appel par interphone, retourner en mode de conversation et poursuivre la conversation téléphonique initiale.

Appel a Trois

1. Pendant un appel extérieur, appuyez sur le bouton int. *LIGNE EN GARDE POSTE?* apparaît dans l'afficheur.
2. Utilisez le clavier numérique pour choisir le Combiné 1 ou le Combiné 2. Vous entendez une tonalité de recherche et **RECHERCHE** est affiché au combiné d'origine.

   REMARQUE : *RECHERCHE DE . . .* est affiché au combiné récepteur et la personne à ce combiné doit appuyer sur le bouton int ou TALK/CALL BACK pour répondre à l'appel par interphone.
3. Lorsque le combiné récepteur est raccordé, appuyez sur le bouton conf/format du combiné d'origine pour effectuer un appel conférence avec le second récepteur et l'appelant extérieur. **CONFERENCE** apparaît dans l'afficheur du combiné d'origine et du combiné récepteur.

   REMARQUE : Un combiné peut entrer directement en mode conférence pendant un appel en appuyant sur TALK/CALL BACK du deuxième combiné

Renvoi D'appels Exterieurs a D'autres Combines

Vous pouvez renvoyer un appel extérieur à un autre combiné pendant qu'il est en cours.

1. Appuyez sur le bouton int du combiné d'origine pour mettre un appel extérieur en garde, puis rechercher le combiné récepteur.
2. Utilisez le clavier numérique du combiné pour choisir Combiné 1 ou Combiné 2; vous entendrez une tonalité de recherche. **RECHERCHE** apparaît dans l'afficheur du combiné d'origine et ***RECHERCHE DE . . .*** apparaît dans celui du combiné récepteur.
3. Quand le combiné récepteur entre en communication, appuyez sur le bouton TALK/CALL BACK du combiné d'origine pour renvoyer l'appel.

   -OU-
4. Appuyez sur le bouton TALK/CALL BACK du combiné d'origine pour renvoyer l'appel. Si la personne sur cou combiné ne répond pas dans les 30 secondes, le combiné d'origine rappelle et affiche **RAPPEL**. Si la personne au combiné d'origine ne répond pas dans les 20 secondes, l'appel est automatiquement coupé.

Afficheur (CID)

IMPORTANT! Pour utiliser les dispositifs d'identification de visiteur de cet appareil, vous devez être abonné au service d'afficheur de nom/numéro standard ou au service d'afficheur d'appel en attente. Pour savoir qui appelle pendant que vous êtes au téléphone, vous devez être abonné au service d'afficheur d'appel en attente.

Cet appareil reçoit et affiche l'information transmise par la compagnie de téléphone. Cette information peut comprendre le numéro de téléphone, la date et l'heure, ou le nom, le numéro de téléphone, la date et l'heure.

Afficheur D'appel en Attente

Dans la mesure où vous êtes abonné au service d'afficheur d'appel en attente offert par la compagnie de téléphone, si vous recevez un appel d'arrivée et vous entendez le bip, c'est que le système à la main, un signal sonore indique que la presence d'une attente d'appel invitant la ligne. L'information d'identification de visteur d'attente d'appel sera montrée et stocké dans l'histoire de tous les combines dans le système.

• Ai signal d'appel en attente dans le récepteur du combiné, appuyez sur le bouton flash pour mettre l'appel téléphonique en garde et répondre à l'appel en attente. Appuyez sur le bouton flash encore pour retourner à l'appel original

Reception de Dossiers D'appelants

Quand vous recevez un appel, l'information de l'appelant est transmise entre la première et la deuxième sonneries. L'information d'appelant est affichée quand vous répondez à la deuxième sonne, vous donnant ainsi la possibilité de consulter l'information et de décider de prendre ou non l'appel.

Memorisation de Dossiers D'appelants (Dans la Memoire de L'afficheur)

Si vous êtes abonné ou ne pouvez répondre, la mémoire de l'afficheur mémorise les données des 40 plus récents appels reçus pour vous indiquer qui a appelé pendant que vous n'étiez pas disponible. A la réception du 41e appel, le plus ancien dossier d'appelant (1er appel) est automatiquement supprimé.

Vous pouvez consulter l'information mémorisée en tout temps. Les appels reçus depuis la dernière consultation sont indiqués comme étant *NOUVEAU* dans l'afficheur. Les appels qui n'ont pas été écoutés précédemment mais qui proviennent du même numéro plus d'une fois affichent *REPT* à l'écran.

Consultation des Dossiers D'appelants

A mesure que les appels sont reçus et mémorisés, l'afficheur est mis à jour pour vous indiquer le nombre d'appels reçus. Pour faire défiler les dossiers d'appelants:

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode TALK).
2. Appuyez sur le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour consulter le plus récent dossier d'appelant.
3. Appuyez sur le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour consulter les dossiers plus ancien d'appelant.
4. Appuyez sur la touche memory. L'affichage indique *ENTRER NOM*.
5. Utilisez le clavier numérique pour entrer un nom d'maximum de 15 caractères. Chaque touche numérique correspond plus d'une lettre. Par exemple, pour entrer le nom Bill Smith, appuyez deux fois sur la touche 2 pour la lettre B. Appuyez 3 fois sur la touche 4 pour la lettre I. Enfoncez la touche 5 trois fois pour la lettre L. Appuyez trois fois sur la touche 5 pour la seconde L. Appuyez une fois sur la touche 1 pour insérer un espace entre la prénom et le nom. Appuyez à trois sur la touche 7 pour la lettre S; appuyez une fois sur la touche 6 pour la lettre M; appuyez 3 fois sur la touche 4 pour la lettre I; appuyez sur la touche 8 pour la lettre T; appuyez deux fois sur la touche 4 pour la lettre H.

   REMARQUE : Si vous faites une erreur, appuyez sur le bouton delete pour revenir en arrière et effacer le caractère ou le nombre incorrect.
6. Appuyez sur la touche memory pour confirmer et sauvegarder le dossier. L'affichage indique *ENTRER NUMERO TEL.*
7. Utilisez le clavier numérique pour entrer le numéro de téléphone (maximum de 20 chiffres pauses incluses (appuyez sur le bouton #pause/ringer), puis de nouveau sur la touche memory pour sauvegarder le dossier. L'appareil émet un bip de confirmation.

   REMARQUE : Le système traite les PAUSES comme des espaces dans la séquence de composition.
8. Pour entrer un autre nom et un autre numéro dans un emplacement-mémoire différent, retournez 6 l'étape 2 et répétez l'opération.

Memorisation des Dossiers D'appelants dans la Memoire Interne

Vous pouvez aussi mémoriser l'information d'appelant dans la mémoire interne du téléphone.

REMARQUE : Il est important de formater correctement les dossiers d'identification de l'appelant AVANT de les mémoriser, puisque qu'il est impossible de les reformater lorsqu'ils sont déjà en mémoire.

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode conversation).
2. Utilisez le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour consulter le dossier d'appelant désiré.
3. Appuyez sur la touche memory pour afficher *CHOISIR MEMOIRE 01-50*.
4. Utilisez le clavier numérique pour entrer un numéro d'emplacement et pour mémoriser le dossier ou pression sur memory. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

   REMARQUE : Si l'emplacement-mémoire est occupé, *REMPLACER MEM?* est affiché et vous devez confirmer le remplacement en appuyant sur le bouton memory.

   REMARQUE: Appuyez une fois sur le bouton *TONE/exit* pour conserver les paramètres précédents (sans mémoriser) et revenir au menu.

   REMARQUE: Si l'information du dossier de l'appelant contient des données non numériques, l'appareil ne permettra pas de transférer ce dossier à la mémoire intégrée de l'utilisateur. Le combiné affichera *IMPOS MEMORISER*.

Remplacement d'un Numéro d'identification de L'Appelant en Mémoire

1. Répétez les étapes 1 à 3 sous Mémorisation de Dossiers D'appelants (Dans la Memoire de L'afficheur). Après avoir entré l'emplacement-mémoire, *REMPLACER MEM?* apparaît dans l'afficheur.
2. Appuyez de nouveau sur memory pour remplacer l'ancien dossier d'appelant à cet emplacement. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Suppression du Dossier d'appelant

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode TALK).
2. Utilisez le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour entendre le dossier désiré.
3. Appuyez sur delete. L'afficheur indique *EFF AFFICHEUR?*
4. Appuyez de nouveau sur le bouton delete pour effacer le dossier. Le dossier d'appelant suivant apparaît dans l'afficheur. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

   REMARQUE : Appuyez sur le bouton *TONE/exit* pour revenir au mode en attente sans effacer de dossiers d'identification de l'appelant.

Suppression de Tous les Dossiers D'appelants

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode TALK).
2. Utilisez le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour afficher un dossier d'appelant.
3. Maintenez le bouton delete enfoncé jusqu'à ce que *EFFACER TOUT?* soit affiché.
4. Appuyez de nouveau sur delete pour supprimer tous les dossiers. Vous entendrez une tonalité de confirmation. L'afficheur indique *PAS D'APPEL*.

   REMARQUE : Appuyez sur le bouton *TONE/exit* pour revenir au mode en attente sans effacer de dossiers d'identification de l'appelant.

Mémoire

Chaque combiné peut mémoriser jusqu'à cinquante numéros de 20 chiffres avec un nom de 15 caractères pour une composition rapide. Cette information de mémoire s'ajoute à la liste des appelants identifiés qui peut enregistrer jusqu'à 40 dossiers sur chacun des combinés

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode conversation).
2. Appuyez sur la touche memory pour afficher *CHOISIR MEMOIRE 01-50*.
3. Appuyez sur le bouton d'défilement-mémoire désiré (01 à 50) ou utilisez le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour atteindre l'emplacement-mémoire désiré.

   REMARQUE : Si l'emplacement-mémoire est occupé, le numéro d'emplacement et le nom et le numéro mémorisés apparaissent dans l'afficheur. Si l'emplacement-mémoire est vide, *VIDE* apparaît dans l'afficheur.

Composition d'un Numéro D'appelant

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode TALK).
2. Utilisez le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour afficher le dossier désiré.
3. Appuyez sur TALK/CALL BACK ou SPEAKER. Le numéro est composé automatiquement.

   REMARQUE : Selon (a) le format du numéro de téléphone de l'appelant à sa réception et (b) si vous avez déjà programmé votre indicatif régional dans le menu de programmation, vous devez peut-être régler le format du numéro de téléphone mémorisé de l'appelant avant de faire l'appel, appuyez sur le bouton conf/format pour régler le numéro et essayez de nouveau.

Formats disponibles:

Nombre de chiffres	*Explication*	*Exemple*
Onze chiffres	code d'interurbain "1 " + indicatif à 3 chiffres + numéro de téléphone à 7 chiffres	1-317-888-8888
Dix chiffres	indicatif à 3 chiffres + numéro de téléphone à 7 chiffres.	317-888-8888
Sept chiffres	numéro de téléphone à 7 chiffres.	888-8888

Memorisation des Dossiers D'appelants dans la Memoire Interne

Vous pouvez aussi mémoriser l'information d'appelant dans la mémoire interne du téléphone.

REMARQUE : Il est important de formater correctement les dossiers d'identification de l'appelant AVANT de les mémoriser, puisque qu'il est impossible de les reformater lorsqu'ils sont déjà en mémoire.

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode conversation).
2. Utilisez le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour entendre le dossier d'appelant désiré.
3. Appuyez sur la touche memory pour afficher *CHOISIR MEMOIRE 01-50*.
4. Utilisez le clavier numérique pour entrer un numéro d'emplacement et pour mémoriser le dossier ou pression sur memory. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

   REMARQUE : Si l'emplacement-mémoire est occupé, *REMPLACER MEM?* est affiché et vous devez confirmer le remplacement en appuyant sur le bouton memory.

   REMARQUE: Appuyez une fois sur le bouton *TONE/exit* pour conserver les paramètres précédents (sans mémoriser) et revenir au menu.

   REMARQUE: Si l'information du dossier de l'appelant contient des données non numériques, l'appareil ne permettra pas de transférer ce dossier à la mémoire intégrée de l'utilisateur. Le combiné affichera *IMPOS MEMORISER*.

Remplacement d'un Numéro d'identification de L'Appelant en Mémoire

1. Répétez les étapes 1 à 3 sous Mémorisation de Dossiers D'appelants (Dans la Memoire de L'afficheur). Après avoir entré l'emplacement-mémoire, *REMPLACER MEM?* apparaît dans l'afficheur.
2. Appuyez de nouveau sur memory pour remplacer l'ancien dossier d'appelant à cet emplacement. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Suppression du Dossier d'appelant

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode TALK).
2. Utilisez le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour entendre le dossier désiré.
3. Appuyez sur delete. L'afficheur indique *EFF AFFICHEUR?*
4. Appuyez de nouveau sur le bouton delete pour effacer le dossier. Le dossier d'appelant suivant apparaît dans l'afficheur. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

   REMARQUE : Appuyez sur le bouton *TONE/exit* pour revenir au mode en attente sans effacer de dossiers d'identification de l'appelant.

Suppression de Tous les Dossiers D'appelants

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode TALK).
2. Utilisez le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour afficher un dossier d'appelant.
3. Maintenez le bouton delete enfoncé jusqu'à ce que *EFFACER TOUT?* soit affiché.
4. Appuyez de nouveau sur delete pour supprimer tous les dossiers. Vous entendrez une tonalité de confirmation. L'afficheur indique *PAS D'APPEL*.

   REMARQUE : Appuyez sur le bouton *TONE/exit* pour revenir au mode en attente sans effacer de dossiers d'identification de l'appelant.

Mémoire

Chaque combiné peut mémoriser jusqu'à cinquante numéros de 20 chiffres avec un nom de 15 caractères pour une composition rapide. Cette information de mémoire s'ajoute à la liste des appelants identifiés qui peut enregistrer jusqu'à 40 dossiers sur chacun des combinés

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode conversation).
2. Appuyez sur la touche memory pour afficher *CHOISIR MEMOIRE 01-50*.
3. Utilisez le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour atteindre le dossier à supprimer ou utilisez le clavier numérique pour entrer l'emplacement désiré.
4. Appuyez sur le bouton delete pour marquer le dossier à supprimer. L'affichage indique *EFFACER?*
5. Appuyez sur le bouton delete pour supprimer le dossier. *EFFACE* apparaît dans l'afficheur.

   REMARQUE : Si vous ne souhaitez pas changer ou supprimer un dossier, appuyez simplement sur le bouton *TONE/exit*, ou attendez une minute avant de quitter automatiquement le mode de consultation.

Composition D'un Numero Memorise

1. Assurez-vous que le téléphone est à **ON** (en mode conversation) en appuyant sur le bouton TALK/CALL BACK ou SPEAKER.
2. Appuyez sur la touche memory puis appuyez sur l'touche pour afficher *NOTE # - -*.
3. Utilisez le clavier numérique pour entrer le numéro d'emplacement. Le numéro est composé automatiquement.

   -OU-
4. Appuyez sur la touche memory. L'affichage indique *ENTRER NOM*.
5. Utilisez le clavier numérique pour entrer un nom d'maximum de 15 caractères. Chaque touche numérique correspond plus d'une lettre. Par exemple, pour entrer le nom Bill Smith, appuyez deux fois sur la touche 2 pour la lettre B. Appuyez 3 fois sur la touche 4 pour la lettre I. Enfoncez la touche 5 trois fois pour la lettre L. Appuyez trois fois sur la touche 5 pour la seconde L. Appuyez une fois sur la touche 1 pour insérer un espace entre la prénom et le nom. Appuyez à trois sur la touche 7 pour la lettre S; appuyez une fois sur la touche 6 pour la lettre M; appuyez 3 fois sur la touche 4 pour la lettre I; appuyez sur la touche 8 pour la lettre T; appuyez deux fois sur la touche 4 pour la lettre H.

   REMARQUE : Si vous faites une erreur, appuyez sur le bouton delete pour revenir en arrière et effacer le caractère ou le nombre incorrect.
6. Appuyez sur la touche memory pour confirmer et sauvegarder le dossier. L'affichage indique *ENTRER NUMERO TEL.*
7. Utilisez le clavier numérique pour entrer le numéro de téléphone (maximum de 20 chiffres pauses incluses (appuyez sur le bouton #pause/ringer), puis de nouveau sur la touche memory pour sauvegarder le dossier. L'appareil émet un bip de confirmation.

   REMARQUE : Le système traite les PAUSES comme des espaces dans la séquence de composition.
8. Pour entrer un autre nom et un autre numéro dans un emplacement-mémoire différent, retournez 6 l'étape 2 et répétez l'opération.

Enregistrement du dernier numéro composé

Vous pouvez transférer les trois numéros pouvant être reconnposés dans la mémoire utilisateur.

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** - (pas en mode conversation).
2. Appuyez sur le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour afficher le dernier numéro à reconposer.
3. Appuyez sur le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour faire défiler au numéro désiré.
4. Appuyez sur la touche memory pour afficher *CHOISIR MEMOIRE 01-50*.
5. Utilisez le clavier pour entrer le numéro de l'emplacement de mémoire (entre 01 et 50). L'affichage indiquera *ENTRER NOM*.
6. Reprenez l'étape 5 de la section "Memorisation D'un Nom et D'un Numero " pour entrer un nom.

   REMARQUE: Si l'emplacement de mémoire est utilisé, le message *REMPLACER?* affiche et vous devez confirmer le remplacement en appuyant sur le bouton memory.
7. Appuyez sur le bouton memory pour sauvegarder.
8. Pour entrer un autre nom et un autre numéro dans un emplacement de mémoire différent, reprenez l'étape 2 et suivez le processus.

   REMARQUE : Si le numéro à reconposer compte plus de 20 numéros, il ne peut pas être mémorisé.

Insertion D'une Pause dans la Sequence de Composition (D'un Numero Memorise)

Appuyez sur le bouton #PAUSE/RINGER du clavier numérique du combiné pour insérer une pause dans la séquence de composition quand une pause est nécessaire pour attendre un signal de manoeuvre (par exemple, après avoir fait le 9 pour obtenir une ligne extérieure ou pour attendre une tonalité d'accès à un ordinateur). Chaque pause compte comme un chiffre dans la séquence de composition.

Consultation des Numeros Memorises

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode conversation).
2. Appuyez sur la touche memory pour afficher *CHOISIR MEMOIRE 01-50*.
3. Appuyez sur le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour faire défiler les dossiers, ou utilisez le clavier numérique du combiné pour entrer le numéro d'emplacement.

Remplacement de Dossiers Memorises

Procédez tel qu'indiqué sous Mémorisation de noms et de numéros, mais remplacez un numéro de téléphone mémorisé par un nouveau numéro.

Suppression de Dossiers Memorises

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode conversation).
2. Appuyez sur la touche memory pour afficher *CHOISIR MEM 01-50*.
3. Appuyez sur le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour atteindre le dossier à supprimer ou utilisez le clavier numérique pour entrer l'emplacement désiré.
4. Appuyez sur le bouton delete pour marquer le dossier à supprimer. L'affichage indique *EFFACER?*
5. Appuyez sur le bouton delete pour supprimer le dossier. *EFFACE* apparaît dans l'afficheur.

   REMARQUE : Si vous ne souhaitez pas changer ou supprimer un dossier, appuyez simplement sur le bouton *TONE/exit*, ou attendez une minute avant de quitter automatiquement le mode de consultation.

Composition D'un Numero Memorise

1. Assurez-vous que le téléphone est à **ON** (en mode conversation) en appuyant sur le bouton TALK/CALL BACK ou SPEAKER.
2. Appuyez sur la touche memory puis appuyez sur l'touche pour afficher *NOTE # - -*.
3. Utilisez le clavier numérique pour entrer le numéro d'emplacement. Le numéro est composé automatiquement.

   -OU-
4. Appuyez sur la touche memory. L'affichage indique *ENTRER NOM*.
5. Utilisez le clavier numérique pour entrer un nom d'maximum de 15 caractères. Chaque touche numérique correspond plus d'une lettre. Par exemple, pour entrer le nom Bill Smith, appuyez deux fois sur la touche 2 pour la lettre B. Appuyez 3 fois sur la touche 4 pour la lettre I. Enfoncez la touche 5 trois fois pour la lettre L. Appuyez trois fois sur la touche 5 pour la seconde L. Appuyez une fois sur la touche 1 pour insérer un espace entre la prénom et le nom. Appuyez à trois sur la touche 7 pour la lettre S; appuyez une fois sur la touche 6 pour la lettre M; appuyez 3 fois sur la touche 4 pour la lettre I; appuyez sur la touche 8 pour la lettre T; appuyez deux fois sur la touche 4 pour la lettre H.

   REMARQUE : Si vous faites une erreur, appuyez sur le bouton delete pour revenir en arrière et effacer le caractère ou le nombre incorrect.
6. Appuyez sur la touche memory pour confirmer et sauvegarder le dossier. L'affichage indique *ENTRER NUMERO TEL.*
7. Utilisez le clavier numérique pour entrer le numéro de téléphone (maximum de 20 chiffres pauses incluses (appuyez sur le bouton #pause/ringer), puis de nouveau sur la touche memory pour sauvegarder le dossier. L'appareil émet un bip de confirmation.

   REMARQUE : Le système traite les PAUSES comme des espaces dans la séquence de composition.
8. Pour entrer un autre nom et un autre numéro dans un emplacement-mémoire différent, retournez 6 l'étape 2 et répétez l'opération.

Enregistrement du dernier numéro composé

Vous pouvez transférer les trois numéros pouvant être reconnposés dans la mémoire utilisateur.

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** - (pas en mode conversation).
2. Appuyez sur le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour afficher le dernier numéro à reconposer.
3. Appuyez sur le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour faire défiler au numéro désiré.
4. Appuyez sur la touche memory pour afficher *CHOISIR MEMOIRE 01-50*.
5. Utilisez le clavier pour entrer le numéro de l'emplacement de mémoire (entre 01 et 50). L'affichage indiquera *ENTRER NOM*.
6. Reprenez l'étape 5 de la section "Memorisation D'un Nom et D'un Numero " pour entrer un nom.

   REMARQUE: Si l'emplacement de mémoire est utilisé, le message *REMPLACER?* affiche et vous devez confirmer le remplacement en appuyant sur le bouton memory.
7. Appuyez sur le bouton memory pour sauvegarder.
8. Pour entrer un autre nom et un autre numéro dans un emplacement de mémoire différent, reprenez l'étape 2 et suivez le processus.

   REMARQUE : Si le numéro à reconposer compte plus de 20 numéros, il ne peut pas être mémorisé.

Insertion D'une Pause dans la Sequence de Composition (D'un Numero Memorise)

Appuyez sur le bouton #PAUSE/RINGER du clavier numérique du combiné pour insérer une pause dans la séquence de composition quand une pause est nécessaire pour attendre un signal de manoeuvre (par exemple, après avoir fait le 9 pour obtenir une ligne extérieure ou pour attendre une tonalité d'accès à un ordinateur). Chaque pause compte comme un chiffre dans la séquence de composition.

Consultation des Numeros Memorises

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode conversation).
2. Appuyez sur la touche memory pour afficher *CHOISIR MEMOIRE 01-50*.
3. Appuyez sur le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour faire défiler les dossiers, ou utilisez le clavier numérique du combiné pour entrer le numéro d'emplacement.

Remplacement de Dossiers Memorises

Procédez tel qu'indiqué sous Mémorisation de noms et de numéros, mais remplacez un numéro de téléphone mémorisé par un nouveau numéro.

Suppression de Dossiers Memorises

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode conversation).
2. Appuyez sur la touche memory pour afficher *CHOISIR MEM 01-50*.
3. Appuyez sur le bouton cadier ID-volume↑ ou ↓ pour atteindre le dossier à supprimer ou utilisez le clavier numérique pour entrer l'emplacement désiré.
4. Appuyez sur le bouton delete pour marquer le dossier à supprimer. L'affichage indique *EFFACER?*
5. Appuyez sur le bouton delete pour supprimer le dossier. *EFFACE* apparaît dans l'afficheur.

   REMARQUE : Si vous ne souhaitez pas changer ou supprimer un dossier, appuyez simplement sur le bouton *TONE/exit*, ou attendez une minute avant de quitter automatiquement le mode de consultation.

Composition D'un Numero Memorise

1. Assurez-vous que le téléphone est à **ON** (en mode conversation) en appuyant sur le bouton TALK/CALL BACK ou SPEAKER.
2. Appuyez sur la touche memory puis appuyez sur l'touche pour afficher *NOTE # - -*.
3. Utilisez le clavier numérique pour entrer le numéro d'emplacement. Le numéro est composé automatiquement.

   -OU-

Casque et la Pince-Ceinture

Raccordement d'un Casque Facultatif au Combiné

Pour converser à mains libres :

1. Retirez le capuchon de caoutchouc qui recouvre la prise du casque.
2. Branchez le casque dans la prise casque du combiné. Le récepteur du combiné est désactivé quand le casque est branché.
3. Réglez le casque pour qu'il repose confortablement sur le dessus de la tête et sur oreille. Placez le microphone à environ deux doigts de vous trois pouces de la bouche.
4. Appuyez sur le bouton TALK/CALL BACK du combiné pour répondre ou faire des appels si vous utilisez le casque.
5. Pour retourner au fonctionnement normal, débranchez le casque de la prise.

Fixation de la Pince-Ceinture

Pour fixer la pince-ceinture, insérez les extrémités de la pince-ceinture dans les fentes de chaque côté du combiné. Enclenchez les extrémités de la pince-ceinture en place.

Remplacement de la Pile

ATTENTION: Pour réduire le risque d'incendie ou de blessures, utilisez seulement la batterie approuvé par Thomson Inc. d'Hydrure de Nickel-Métal (Ni-MH) du model 5-2721, qui est compatible avec cette unité.

1. Assurez-vous que le téléphone est **DÉSACTIVÉ** (pas en mode TALK) avant de remplacer la pile.
2. Retirez la porte du logement à pile.
3. Débranchez la fiche de pile de la prise dans le logement à pile et retirez la pile du combiné. Insérez le nouveau bloc-pile et branchez le cordon dans la prise à l'intérieur du logement à pile.
5. Remettez la porte du logement à pile en place.
6. Placez le combiné sur la base pour charger. **Laissez la pile du combiné se charger correctement pendant 16 heures avant l'utilisation initiale ou quand vous installez un bloc-pile neuf. Si vous ne chargez pas correctement le téléphone, le rendement de la pile sera compromis.**

Précautions à Prendre

- Ne pas brûler, démonter, mutiler ni percer la pile. Comme d'autres piles de ce type, des produits toxiques peuvent s'échapper et causer des blessures.
- Afin de réduire les risques d'incendie ou de blessure, utilisez seulement la pile **d'hydrure de Nickel-métal (Ni-MH)** indiquée dans le Guide de l'utilisateur.
- Garder les piles hors de la portée des enfants.
- Retirez les piles si vous rangez l'appareil pour plus de 30 jours.

REMARQUE : Le sceau RBRC (Société de recyclage des piles rechargeables) sur la pile de cet appareil Thomson signale que nous participons à un programme de collecte et de recyclage des piles rechargeables. Pour plus de renseignements, allez sur le site www.rbrc.org/cellarecycler/, appelez au 1-800-8-BATTERY ou contactez votre centre de recyclage.

Messages Affichés

Les messages suivants indiquent l'état du téléphone ou vous aident à programmer et à utiliser le téléphone.

APPEL INCONNU/ NUMERO BLOQUE	La transmission de l'information ou du nom ou du numéro d'appelant est bloquée
CHARGING...	Indique que le combiné doit facturer une période avant qu'il puisse reprendre la fonction normale.
EFFACER TOUT?	Demande si vous souhaitez effacer tous les dossiers d'appelants.
EFFACER DOSSIER?	Demande si vous souhaitez effacer le dossier d'appelant affiché.
EFFACER?	Demande si vous souhaitez effacer l'un des 50 dossiers émorisés dans la mémoire du téléphone.
DUPLICATION DE NUMERO	Conformément à la fonction médiale VIP, si le numéro ou dossier désiré a été déjà mémorisé sous un autre nom, ou si le dossier de médiale VIP, le message *DUPLICATE NUMBER S'affiche.*
FIN DE LISTE	Indique qu'il n'y a plus d'information dans la mémoire d'afficheur.
ENTRER NOM	Demande d'entrer un nom dans l'un des 50 emplacements-mémoire.
ENTRER NUMTEL	Message indiquant d'entrer un numéro de téléphone dans l'un des 50 emplacements-mémoire.
NOUVEAU	Indique qu'un ou des appels n'ont pas été écoutés.
COMBINE NON	Indique d'entrer le nom de l'utilisateur du combiné enregistré.
BESOINS COMBIN ENREGISTREMENT	Indique que vous devez enregistrer un combiné non enregistré avant de l'utiliser.
DONNEES INCOMPL	L'information de l'appelant a été interrompue en cours de transmission à partir de la ligne téléphonique est exceptionnelle bruyante. Indique qu'aucune information d'appelant n'a été reçue, que vous n'êtes pas abonné au service d'afficheur ou que le service d'afficheur ne fonctionne pas.
LIGNE OCCUPEE	Affiche au combiné pendant que la ligne est utilisée.
INTERURBAIN	Indique que le dossier d'appelant provient d'un appel interurbain.
PILE FAIBLE	Indique que la pile doit être chargée.
NOUV MESS VOCA	Indique que la messagerie vocale n'a pas été téléchargée du fournisseur de service.
APPEL ATT ARRET	Indique qu'audio-messagerie a été recherché du fournisseur de service.
NOUVEL APPEL XX	XX représente le nombre de nouveaux dossiers d'appelant non consultés.
PAS D'APPEL	Indique que la mémoire ne contient aucun dossier d'appelant.
AUCUNE MÉMOIRE D'UTILISATEUR	Indique que l'emplacement de mémoire ne contient pas de mémoire utilisateur et que celui-ci essaie de marquer un dossier spécifique comme VIP MELODY.
SURV. PIECE...	Le lien audio entre les combinés est établi.
HORS PORTEE	Le combiné est trop éloigné de la base. Rapprochez-vous de la base.
RECHERCHE du RECHERCHE DE BASE	Quelqu'un a appuyé sur le bouton page sur la base ou un sur le combiné.
REPT	Indique un appel répété. Indique qu'un nouvel appel du même numéro a été reçu plus d'une fois.
SPKR	Indique que le combiné est en mode de speakerphone.
APPEL INCONNU/ NOM INCONNU/ NUMERO INCONNU	L'appel provient d'une région non desservie par le service d'afficheur ou l'information n'a pas été envoyée.

Signaux Sonores du Combiné

Signal	*Signification*
Un long ronflement (sonnerie en marche)	Vous recevez un appel
Trois courts bips (plusieurs fois)	Signal de recherche
Un bip oux 7 secondes	Avertissement de pile faible

Guide de Depannage

Solutions-Telephone

Aucun signal de manœuvre

- Vérifiez ou répétez les étapes d'installation :
  Le cordon d'alimentation de la base est-il branché dans une prise sous tension ?
  Le cordon téléphonique est-il branché dans la base et la prise murale ?
- Branchez un autre téléphone dans la même prise. S'il ne fonctionne pas, le problème se situe peut-être au niveau du câblage ou du service local.
- Le combiné est-il hors de la portée de la base ? Rapprochez-vous de la base.
- Assurez-vous que la pile est correctement chargée (16 heures).
- Assurez-vous que le bloc-pile (ou combiné)